

MANUAL DE INSTALACIÓN PARA CUARTO AIRE ACONDICIONADO (Tipo Dividido Montado en Pared)

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Por favor lea este manual de instalación completamente, antes de instalar el producto.
- Si la extensión está dañada, el trabajo de reparación va a ser ejecutado solamente por personal autorizado.
- Trabajo eléctrico debe ser ejecutado en conformidad con las normas de alambreado nacional y el tiempo personal autorizado.
- Comuníquese con un técnico de servicio autorizado para reparación, mantenimiento o instalación de esta unidad.
- Este aparato no es apto para uso por persona (induso niños) con capacidad limitada física, sensorial o discapacidades mentales, o falta de experiencia y conocimiento, así como se les de supervisión o instrucción con respecto a uso del aparato por una persona responsable por su seguridad.
- Niños deben ser supervisados para asegurar que ellos no jueguen con el aparato.
- Todos los dibujos en las instrucciones son solamente para propósitos de explicación. La forma actual debe prevalecer.
- El diseño y especificaciones son sujetos a cambio sin previo aviso para mejoramiento del producto. Consulte con la agencia de ventas o fabricante para detalles.
- La seguridad es clasificada por las siguientes indicaciones.

AVISO	Este símbolo indica la posibilidad de muerte o daño serio.
CUIDADO	Este símbolo indica la posibilidad de daño o daño a propiedad.
AVISO	
1) Instalación estrictamente conforme con estas instrucciones de instalación. Si la instalación es defectuosa, va a causar fuga de agua, fuego o choque eléctrico.	
2) Ocupar partes antes de accesorios y partes específicas para instalación, de otra manera, va a causar que el equipo se venga abajo, fuga de agua, fuego o choque eléctrico.	
3) Instale en una ubicación fuerte y firme cual es capaz de tolerar el peso del equipo. Si la fuerza no es suficiente, la instalación no es hecha apropiadamente, el equipo va a venir abajo y causar daño.	
4) Para el trabajo eléctrico, siga el estándar de alambreado local nacional, reglamentos y estas instrucciones de instalación. Se debe ocupar un circuito independiente y toma de luz individual. Si la capacidad del cable eléctrico no es suficiente o se encuentra defectuoso el trabajo eléctrico, va a causar fuego o choque eléctrico.	
5) Ocupar el cable especificado y haga firme conexión y sujete el cable para ninguna fuerza externa vaya ser ejercida sobre el terminal. Si la conexión o fijación no es perfecta, va a causar un calentamiento o fuga en la conexión.	
6) La ruta del alambreado debe ser arreglado apropiadamente para que la cubierta de la tabla de control está fijada apropiadamente. Si la cubierta de la tabla de control no es fijada perfectamente, va a causar calentamiento en la punta de conexión de terminal, fuego o choque eléctrico.	
7) Cuando llevando a cabo la conexión de tubería, tome cuidado en no dejar sustancias de aire aparte del refrigerante especificado que entre al ciclo de refrigeración. De otra manera, va a causar capacidad menor, presión abanormal en el ciclo de refrigeración, explosión y daño.	
8) No modifique el largo del cordón de fuente de luz o uso de un cordón de extensión, y no comparta la salida individual con otros aparatos eléctricos. De otra manera, va a causar fuego o choque eléctrico.	
CAUCIÓN	
1) Este equipo debe de tener tierra y instalado con disyuntor de corriente de fuga de tierra. Puede causar choque eléctrico si tierra no es perfecta.	
2) No se instala la unidad en un lugar donde fuga de gas inflamable puede ocurrir. En el caso de fuga de gas y acumulación alrededor de la unidad, puede causar fuego.	
3) Lleve a cabo tubería de drenaje como mencionado en las instrucciones de instalación. Si drenaje no es perfecto, agua puede entrar al cuarto y dañar tornillos.	

ELIJA LA MEJOR UBICACIÓN

Unidad Interior

- No debe de estar ninguna fuente o flujo de calor cerca de la unidad.
- No debe de estar ningún obstáculo que obstruya la circulación de aire.
- Una ubicación donde la circulación de aire en el cuarto es buena.
- Un lugar donde el drenaje se pueda hacer fácilmente.
- No debe recibir cualquier luz solar directa. Si inevitable, prevención de luz solar se debe tomar en consideración.
- La instalación de la unidad no se hace cerca de la entrada en el cuarto.
- Asegure los espacios indicados por las flechas de la pared, techo, mayu u otros obstáculos.
- No debe recibir cualquier luz solar directa. Si inevitable, prevención de luz solar se debe tomar en consideración.

Unidad Exterior

- Si un lado es construido sobre la unidad para prevenir luz solar directa o lluvia, sea cuidadoso que radiación del calor del condensador no es obstruido.
- No debe de estar expuesto ningún animal o planta cual podría ser afectado por la descarga de aire caliente.
- Mantenga los espacios indicados por flecha de la pared, techo, mayu u otro obstáculo.
- No coloque cualquier obstáculo cual podría causar un corto circuito del aire descargado.

Instalación de la unidad exterior

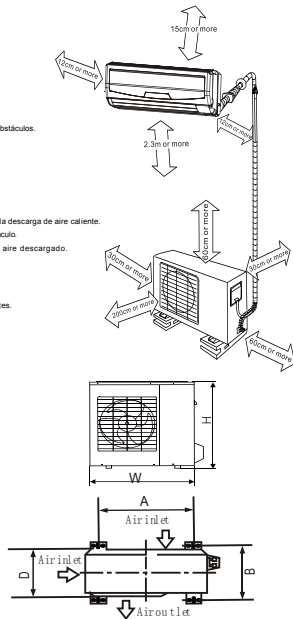
- Empotre la unidad exterior con un perno y tuerca $\phi 10$ u $\phi 8$

firmemente y horizontalmente en una montadura de concreto o rígido

NOTA: La unidad exterior que usted compra puede ser como uno de los siguientes.

Instale la unidad exterior conforme a las dimensiones como indicadas en la tabla abajo:

Dimensión de unidad exterior mm (W×H×D)	Dimensiones de Montaje	
	A(mm)	B(mm)
700×540×240	458	250
685×430×260	480	276
780×540×250	549	276
760×590×285	530	290
845×700×320	560	335
775×545×310	600	320
670×540×250	481	276



ACCESORIOS

#	Nombre de accesorio	Cantidad
1	Placa de instalación	1
2	Soportador de anillo	1
3	Tornillos auto perforador AST3 5x25	5-8 (depende sobre modelo)
4	Soportador para modelos de enfriar y calefacción	1
5	Conjuntos de drenaje (soportador para modelos de enfriar y calefacción)	1
6	Ensamble de tubería conectiva	Lado líquido
		6.35
		9.52
		12.7
7	Control Remoto	Lado gas
		18
		21
8	Tornillos auto inserción	Partes opcionales
9	Soportador de control remoto	1

NOTA: Excepto las partes al rubro proporcionados, las otras partes requeridos durante la instalación usted debe comprarlos.

1 ADAPTE LA PLACA DE INSTALACIÓN

NOTA: Asegúrese que la pared de montaje es lo suficiente fuerte y sólido para prevenir que se venga abajo por la vibración.

Adapte la placa de instalación

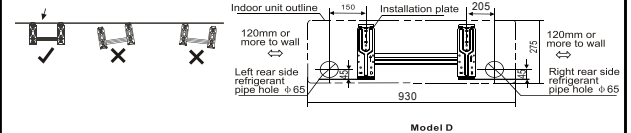
1. Adapte la placa de instalación horizontalmente sobre partes estructurales de la pared con espacios alrededor de la placa de instalación.
2. Si la pared es hecha de ladrillo, concreto o parecido, taladre cinco u ocho agujeros de diámetro de 5mm en la pared. Inserción de anillo sujetadores para tornillos de montaje apropiados.
3. Adapte la placa de instalación en la pared con cinco u ocho tornillos tipo "A".

NOTA:

Adapte la placa de instalación y taladre agujeros en la pared conforme a la estructura de la pared y puntos de montaje correspondientes en la placa de instalación. La placa de instalación proporcionada con la máquina es diferente de aparato a aparato.

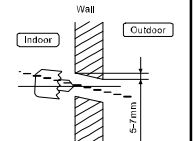
(Dimensiones están en "mm" solo que este declarado de otra manera)

Orientación correcta o Placa de instalación



2 TALADRE UN AGUJERO EN LA PARED

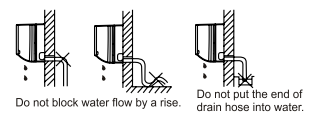
1. Determine las posiciones de agujeros conforme de lado izquierdo a derecha de la placa de instalación. El centro del agujero es obtenido con medir la distancia como demostrado en la diagrama al rubro.
2. Taladre el agujero de la placa de tubería con un taladro de centro de agujero de $\phi 6.5$ mm.
3. Taladre el agujero en cual sea la derecha o la izquierda y el agujero debe tener una inclinación al lado exterior.
4. Siempre ocupe tubería de agujero de pared cuando taladra reja de metal, placa de metal o parecido.



3 INSTALACIÓN DE TUBERÍA CONECTIVA Y DRENAJE

Drenaje

1. Corra la manguera de drenaje inclinado hacia abajo. No instale la manguera de drenaje como está ilustrada en las figuras.
2. Cuando hace conexión de extensión de manguera de drenaje, coloque aislante en la parte de conexión de la manguera de drenaje con un tubo de escudo, no deje que la manguera de drenaje este floja.



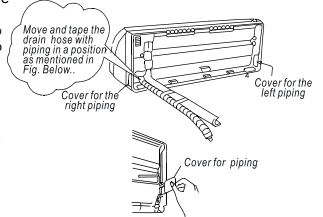
Instalación de tubería conectiva

1. Para la tubería del lado izquierdo y derecho, retire la cubierta de la tubería del panel del lado.
2. Para la tubería del lado derecho posterior o lado izquierdo posterior, instale la tubería como demostrada.
3. Ate la tubería, cable de conexión, y manguera de drenaje con cinta firmemente, con igualdad como demostrado en la figura a la derecha.

Porque la agua condensada del posterior de la unidad interior es reunido en una caja de estanque y es conducido fuera del cuarto. No coloque otra cosa en la caja.

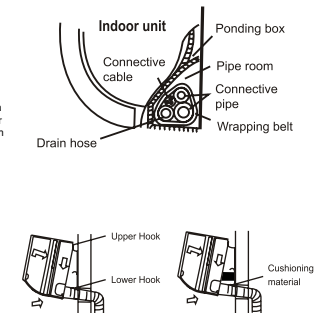
CAUCIÓN

- Primero haga la conexión de la unidad interior, entonces la unidad exterior.
- No permita que la tubería se salga de más del posterior de la unidad interior.
- Sea cuidadoso en no dejar que la manguera de drenaje se afije.
- Coloque aislante de calor en los dos tubos auxiliares.
- Asegúrese que la manguera de drenaje esta ubicado en el lado mas bajo de lo atado. Ubicado en el lado superior puede causar que el recipiente de agua derrame fuera de la unidad.
- Juntos entrecruce o entrelace el alambre de fuente de luz con cualquier otro alambreado.
- Corra la manguera de drenaje con pendiente hacia abajo para drenar el agua condensada fácilmente.



Instalación de unidad interior

1. Pase la tubería a través del agujero en la pared.
2. Enganche la unidad interior sobre la parte superior de la placa de instalación (engrane la unidad interior con la orilla superior de la placa de instalación). Asegúrese que los ganchos están sentados apropiadamente en la placa de instalación moviéndolos a la izquierda y derecha.
3. Se puede hacer la tubería fácilmente levantando la unidad interior con un material que es cojin entre la unidad interior y la pared. Retírelo después de termina la tubería.
4. Presione el lado izquierdo y derecho de la unidad contra la placa de instalación hasta que los ganchos encajen con sus ranuras.



4 CONECTE EL CABLE A LA UNIDAD INTERIOR

Trabajo Eléctrico

- Reglamentos de seguridad eléctrica para la instalación inicial.
- Si hay un problema serio de seguridad con respecto a la fuente de luz, los técnicos deben reusar instalar el aire acondicionado y explicarle al cliente que primero se tiene que resolver el problema.
- El voltaje de la luz debe estar en el rango de 90%~110% de voltaje tasado.
- El protector de destello y interruptor de fuente de luz principal con una capacidad de 1.5 veces de corriente máxima de la unidad debe ser instalado en el circuito de luz.
- Asegúrese que el aire acondicionado tiene buena tierra.
- Conforme al Diagrama de Conexión eléctrica anexa ubicado en el panel de la unidad interior y exterior para hacer conexión al alambre.
- Un circuito de rama individual y toma individual ocupado solamente para este aire acondicionado debe estar disponible. Vea la siguiente tabla para tamaños de alambres sugeridos:

Área de sección transversal nominal mínima de conductores:

Rated current of appliance (A)	Nominal cross-sectional area (mm ²)
>3 and ≤6	0.75
>6 and ≤10	1
>10 and ≤16	1.5
>16 and ≤25	2.5

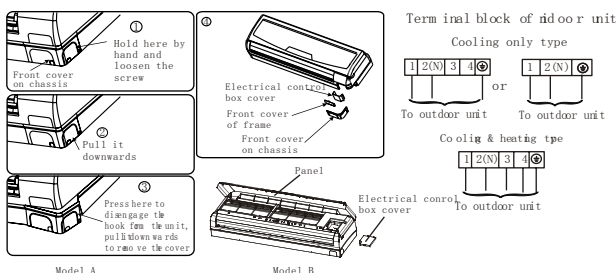
NOTA: El tamaño del cable y el corriente del cable o interruptor son determinados por el corriente máximo indicado en la placa de nombre cual esta ubicado en el panel de lado de la unidad.

Por favor de referencia a la placa de nombre antes de elegir el cable, fusible e interruptor.

Conecte el cable a la unidad interior

NOTA: Antes de ejecutar cualquier trabajo eléctrico, apague la fuente de luz principal al sistema.

- Para modelo A, primero retire la cubierta de cara en el chasis y cubierta de cara del cuadro como demostrado abajo, entonces retire la cubierta de la caja de control eléctrica con aflojar el tornillo.
- El tipo de cordón de luz interior es H05VV-F o H05V2V2-F, el cordón de luz exterior y cordón interconectado es H07RN-F. Asegúrese que el color de alambres de la unidad exterior y los números de terminal son los mismos al interior respectivamente.
- Envuelva los cables no conectados con terminales con cintas aislantes, para que no toquen componentes eléctricos.
- Asegure el cable a la tabla de control con la abrazadera del cordón.



1 PRECAUCIÓN INSALLATION EXTERIOR

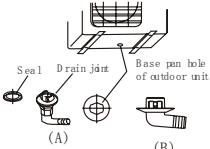
- Instale la unidad exterior en una base rígida para prevenir incremento en nivel de ruido y vibración.
- Determine la dirección de salida de aire donde el aire descargado no es obstruido.
- En el caso que el lugar de inhalación es expuesto a vientos fuertes como en la costa, asegúrese que el ventilador opera apropiadamente poniendo la unidad a lo largo de la pared u ocupando una placa de escudo o polvo.
- Especialmente en áreas de viento, instale la unidad para prevenir el ingreso de viento. Si necesita instalación suspendida, la repisa de instalación debe estar de acuerdo con el
- Requisito de técnica en el diagrama de repisa de instalación. La pared de instalación debe ser de ladrillo sólido, concreto o la misma intensidad de construcción, o acciones para reforzar, respaldo de humectación se debe tomar.
- La conexión entre la repisa y pared, repisa y el aire acondicionado debe ser firme, estable y confiable. Asegúrese que no existe obstáculo que obstruya aire difundido.



2 DRENAJE INSTALACIÓN CONJUNTA

NOTA: La cojuntura de drenaje es un poco diferente conforme a la unidad exterior diferente. Para la cojuntura de drenaje con el sello (Fig A), primero adapte el sello a la cojuntura de drenaje, entonces insertion de la cojuntura de drenaje al agujero receptante base de la unidad exterior, gire 90° para ensamblarlos seguramente.

Para instalar la cojuntura de drenaje como demostrado en Fig B, introduzca la cojuntura de drenaje al agujero de base de recipiente de la unidad exterior hasta que siga fijo con un sonido de clic. Conecte la cojuntura de drenaje con una manguera de extensión de drenaje (comprado localmente), en el caso de que el agua que se drena de la unidad exterior durante el modo de calentamiento



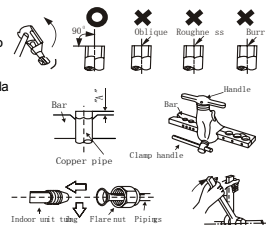
3 CONEXIÓN DE LA TUBERÍA REFRIGERANTE

DESTELLO

- Corte un tubo con un cortador de tubos.
- Retire tuercas de cruz fijadas a la unidad interior y exterior, entonces las pone en el tubo habiendo terminado el retiro de los arandelas y destello del tubo.
- Mantenga firmemente el tubo de cobre en un molde en la dimensión demostrado en la tabla abajo.

Outer diam. (mm)	A (mm)	Max.	Min.
φ 6.35	1.3	0.7	
φ 9.52	1.6	1.0	
φ 12.7	1.8	1.0	
φ 16	2.2	2.0	

Alíne los tubos que van a ser conectados
Apriete la tuerca de cruz suficiente con
Los dedos y entonces los aprieta con fuerza

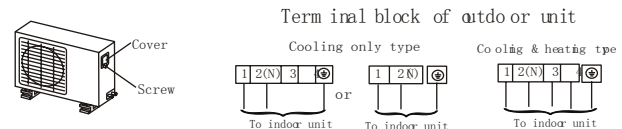


Outer diam.	Tightening torque (N.cm)	Additional tightening torque (N.cm)
φ 6.35mm	1500 (153kgf.cm)	1600 (163kgf.cm)
φ 9.52mm	2500 (255kgf.cm)	2600 (265kgf.cm)
φ 12.7mm	3500 (357kgf.cm)	3600 (367kgf.cm)
φ 16mm	4500 (459kgf.cm)	4700 (479kgf.cm)

4 CONECTE EL CABLE A LA UNIDAD EXTERIOR

CONEXIÓN DE CABLE A LA UNIDAD EXTERIOR

- Retire la cubierta de la tabla de control eléctrico de la unidad exterior con aflojar el tornillo.
- Conecte los cables conectivos a los terminales como identificados con sus números cotizados respectivos en el bloque terminal de unidades interiores y exteriores.
- Asegure el cable a la tabla de control con la abrazadera de cordón.
- Para prevenir la filtración de agua, forme un bucle del cable conectivo como ilustrado en el diagrama de instalación de las unidades interiores y exteriores.
- Coloque aislante en los cordones no ocupados (conductores) con cinta PVC. Los prepara para que no toquen cualquier parte eléctrico o metal.



5 PURGA DE AIRE Y COMPRUEBE EL

1. PURGAR AIRE Y OPERACIÓN DE PRUEBA

- * Aire y humedad en el sistema de refrigerante tienen efectos no deseados. Entonces, la unidad interior y la tubería entre la unidad interior y exterior debe ser probado para fugas y evacuado para retirar cualquier condensables y humedad del sistema.
- * Revise que cada tubo (tanto tubos de lado de líquido y gas) entre las unidad interior y exterior sea conectadas apropiadamente y todos alambros para la prueba sean terminadas.
- * Largo de tubos y cantidad de refrigerante:

Largo de tubo conectivo purgar aire Cantidad adicional de refrigerante que se carga

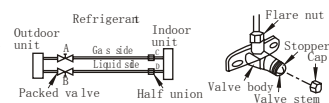
Para el modelo de refrigerante: R410A, asegúrese que el refrigerante agregado al aire acondicionado de forma líquida en cualquier caso.

Connective pipe length	Air purging method	Additional amount of refrigerant to be charged
Less than 5m	Use vacuum pump	Liquid side φ6.35mm R22: (Pipe length-530g/m) R410A: (Pipe length-5)x20g/m
More than 5m	Use vacuum pump	Liquid side φ9.52mm: R22: (Pipe length-5)x60g/m R410A: (Pipe length-5)x40g/m

Cuando vuelve a ubicar la unidad a otro lado, ocupando bomba de vacío para ejecutar evacuación.

CAUCIÓN

- * Abra el tallo de la válvula hasta que golpee contra el tapón. No trate de abrirlo más.
- * Cierre seguro la tapa del tallo de la válvula con una extensión o parecido.
- * Tallo de válvula puede ser cerrado con collar. Vea tabla de cierre de collar.



2. Cuando ocupando la bomba de vacío

- Apriete completamente las tuercas de destello A, B, C, D,

- coloque conexión de manguera de carga de válvula de tubo múltiple a un puerto de carga de la válvula empaquetada en el lado de tubo de gas.
- coloque la conexión de manguera de carga a la bomba de vacío
- Abre completamente la manija de la válvula de múltiples tubos.
- Opere la bomba de vacío para evacuación afloje un poco la tuerca de Cruz de la válvula de empaque, en el lado del tubo de gas y revise que el aire entre (Sonido de operación de bomba de vacío: cambia y un medidor de Compuesto indica 0 en vez de menos.

- Después que la evacuación es completo cierre por completo la Manija Lo de la válvula de múltiples tubos y para la operación de La bomba de vacío Haga evacuación por 15 minutos y mas y

revise que el medidor de compuestos indica -76cmHg(-1.0x10³Pa).

- Voltee el tallo de la válvula empaquetada B mas o menos 45° en sentido del reloj por 6~7 segundos después que sale el gas, entonces cierre la tuerca de cruz una vez más.

- Asegúrese que la vista de presión en el indicador de presión es un poco más alta que la presión atmosférica.

- Retire la manguera de carga de la manguera de carga de presión baja.

- Abra por completo los tallos de válvula empaquetada B y A.

- Firmemente asegure la tapa de la válvula de empaque.

3. Revisión de Seguridad y Derrame

1. Método de agua de jabón:

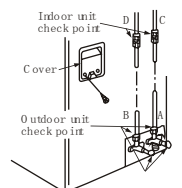
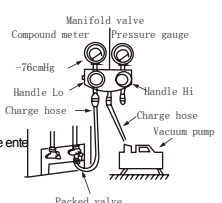
- Aplique un agua de jabón o un detergente líquido neutro en las conexiones de la unidad interior y conexiones de la unidad exterior con una brocha suave para revisar derrame de los puntos de conexión de la tubería. Si salen burbujas, indica que los tubos tienen un derrame.

2. Detector de derrame

Ocupa un detector de derrame para revisar para derrame.

CAUCIÓN

A: Lo válvula empaquetada B: H válvula empaquetada C y D son puntas de conexión de unidad interior



4. Marcha de prueba

Ejecute la operación de la prueba después de terminar la revisión de derrame de gas en las conexiones de tuerca de cruz y revisión de seguridad eléctrica.

*Revise que toda la tubería y alambros han sido conectados apropiadamente.

*Revise que las válvulas de servicio de lado izquierdo y derecha están completamente abiertas.

- Conecte la electricidad, presione el botón ON/OFF en el control remoto para encender la unidad.
- Ocupa el botón MODE para elegir COOL (enfriar), HEAT (calentar), AUTO y FAN (ventilador) para revisar si todas las funciones trabajan bien.

- Cuando la temperatura de ambiente es muy baja (menor a 17°C), la unidad no puede ser controlado por el control remoto Para marchar en el modo de enfriar, operación manual se puede tomar. Operación manual es ocupada solamente cuando el control remoto es deshabilitado o mantenimiento es necesario.

* Sostenga los lados del panel y levante el panel a un Angulo hasta que siga fijado con un sonido de clic.

- * Presione el botón de control manual para elegir AUTO o COOL, la unidad va operar bajo modo forzado AUTO o COOL (vea Manual de Usuario para detalles).

- La operación de prueba debe durar unos 30 minutos.

